

ڪامل ڪيلاني

الدبڪ الفرف



الدَّيْكَ الظَّرِيفُ

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ

تأليف
كامل كيلاني



رقم إيداع ١٦٤٠٧/٢٠١٢

تدمك: ٤ ٠٠٨ ٩٧٧ ٧١٩ ٩٧٨

كلمات عربية للترجمة والنشر

جميع الحقوق محفوظة للناشر كلمات عربية للترجمة والنشر
(شركة ذات مسئولية محدودة)

إن كلمات عربية للترجمة والنشر غير مسئولة عن آراء المؤلف وأفكاره

وإنما يعبر الكتاب عن آراء مؤلفه

ص.ب. ٥٠، مدينة نصر ١١٧٦٨، القاهرة

جمهورية مصر العربية

تليفون: ٢٠٢ ٢٢٧٢٧٤٣١ + فاكس: ٢٠٢ ٢٢٧٠٦٣٥١ +

البريد الإلكتروني: kalimat@kalimat.org

الموقع الإلكتروني: <http://www.kalimat.org>

جميع الحقوق الخاصة بصورة وتصميم الغلاف محفوظة لشركة كلمات عربية
لترجمة والنشر. جميع الحقوق الأخرى ذات الصلة بهذا العمل خاضعة للملكية
العامة.

Cover Artwork and Design Copyright © 2011 Kalimat Arabia.

All other rights related to this work are in the public domain.

الدَّيْكَ الضَّرِيفُ

(١) بَيْنَ الدَّيْكِ وَالْفَرَحَةِ

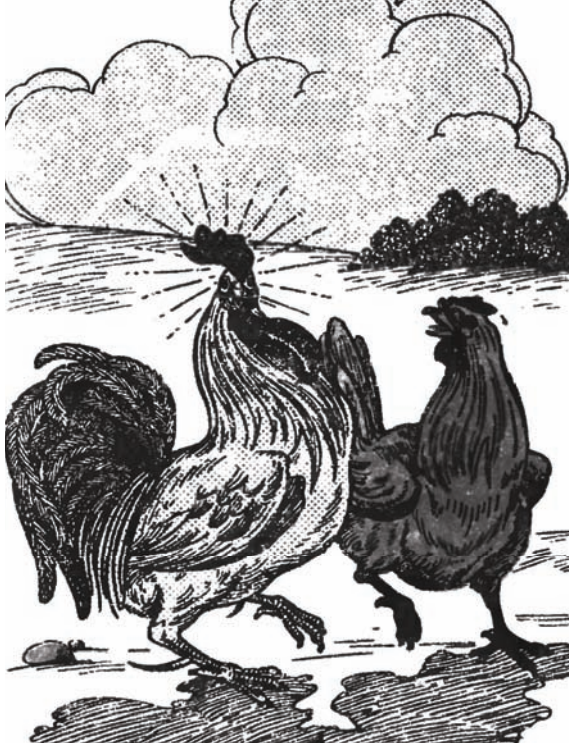
الدَّيْكَ الضَّرِيفُ صَحَا مِنَ النَّوْمِ وَقَدْ ظَهَرَتْ أَضْوَاءُ الْفَجْرِ.
الدَّيْكَ قَالَ لِلْفَرَحَةِ الصَّغِيرَةِ: «صَبَّاحُ الْخَيْرِ يَا أَمِيرَةَ الْفَرَاخِ.»
الْفَرَحَةُ سَمِعَتْ صَوْتَ الدَّيْكِ. انْتَبَهَتْ وَنَفَضَتْ جَنَاحَيْهَا.
قَالَتْ لِلدَّيْكِ الضَّرِيفِ: «أَسْعَدَ اللَّهُ صَبَاحَكَ يَا دَيْكُ.»
الدَّيْكَ الضَّرِيفُ قَالَ لِلْفَرَحَةِ: «هَلْ أَخْبَرَكَ أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِي بِمَا عَزَمُوا عَلَيْهِ فِي شَأْنِي؟»
الْفَرَحَةُ الصَّغِيرَةُ لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ شَيْئًا، فَقَالَتْ: «أَيَّ خَيْرٍ تَعْنِيهِ يَا صَاحِبِي، وَعَلَى مَاذَا
عَزَمَ أَصْحَابُكَ؟»
الدَّيْكَ الضَّرِيفُ قَالَ، وَهُوَ يَبْتَسِمُ فِي سُرُورٍ: «عَزَمَ أَصْحَابِي عَلَى أَنْ يَحْتَفِلُوا بِعِيدِ
مِيلَادِي بَعْدَ أَيَّامٍ قَلِيلَةٍ.»
الْفَرَحَةُ الصَّغِيرَةُ فَرِحَتْ بِهَذَا الْخَبَرِ السَّعِيدِ، وَقَالَتْ مُبْتَسِمَةً: «عِيدِ مِيلَادٍ مُبَارَكٌ يَا
دَيْكُ. سَأَكُونُ مَعَ أَصْحَابِكَ فِي عِيدِ مِيلَادِكَ. وَسَأُشَارِكُهُمْ فِي تَهْنِئَتِهِمْ جَمِيعًا لَكَ بِهَذَا الْعِيدِ
السَّعِيدِ.»

(٢) حُلْمٌ مُزَعَجٌ

فِي الْيَوْمِ التَّالِي صَحَا الدَّيْكَ «كَأَنَّ» مِنَ النَّوْمِ، وَهُوَ يَشْعُرُ فِي نَفْسِهِ بِخَوْفٍ وَحُزْنٍ عَمِيقٍ.



الْفَرَحَةُ الصَّغِيرَةُ سَأَلَتِ الدَّيْكَ: «أَحِبُّ أَنْ تَقُولَ لِي يَا صَاحِبِي: لِمَ إِذَا صَرَخْتَ صَرَخَةً
عَالِيَةً، لَمَّا صَحَوْتُ الْآنَ مِنْ نَوْمِكَ؟»
الدَّيْكُ الظَّرِيفُ قَالَ لِلْفَرَحَةِ: «حُلُمْتُ حُلُمًا خَفْتُ مِنْهُ!»
الْفَرَحَةُ الصَّغِيرَةُ قَالَتْ لِلدَّيْكَ: «لَا بُدَّ أَنْ تَحْكِيَ لِي حُلُمَكَ.»
الدَّيْكُ الظَّرِيفُ «كَأَنَّكَ» قَالَ وَهُوَ يَدْعُكَ عَيْنَيْهِ: «حُلُمْتُ أَنَّ الْمَكَارَ «عَوَّعُو» هَجَمَ عَلَيَّ،
وَعَيْنُهُ كُلُّهَا شَرٌّ!»



الْفَرَحَةُ الصَّغِيرَةُ قَالَتْ تُطْمَئِنُّ الدَّيْكُ الظَّرِيفُ: «الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى أَنَّهُ حُلْمٌ، وَلَيْسَ الْحُلْمُ حَقِيقَةً!»

الدَّيْكُ الظَّرِيفُ قَالَ: «مَا سَبَبُ مَجِيءِ التَّغْلِبِ لِي فِي النَّوْمِ؟»
الْفَرَحَةُ الصَّغِيرَةُ قَالَتْ لِلدَّيْكِ تُخْبِرُهُ بِسَبَبِ حُلْمِهِ: «أَنْتَ فَكَّرْتَ فِي الْمَكَّارِ «عَوَّو» قَبْلَ النَّوْمِ، فَلَمَّا نِمْتَ شَفَّتَهُ!»



فِي مَطْلَعِ الْفَجْرِ، الدَّيْكُ صَاحَ: «اصْحُوا مِنَ النَّوْمِ، طَلَعَ الصَّبَاحُ»
الْفَرْخَةُ الصَّغِيرَةُ: أَوَّلُ فَرْخَةٍ صَحَتْ عَلَى صَوْتِ الدَّيْكِ. قَالَتْ: «أَيَّامُ الرَّبِيعِ هُنَا جَمِيلَةٌ»
الدَّيْكُ الطَّرِيفُ قَالَ لِلْفَرْخَةِ: «فِي أَيَّامِ الرَّبِيعِ النَّفْسُ تَرْتَاحُ!»

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ خَرَجَ يَتَمَشَّى مَعَ الْفَرْخَةِ الصَّغِيرَةِ بَعْضَ الْوَقْتِ، وَهُمَا يَتَّجِهَانِ إِلَى الْمَيْدَانِ الْفَسِيحِ.

التَّقَى الدَّيْكَ بِالْفِرَاحِ الْعَزِيزَاتِ.

إِحْدَى الْفِرَاحِ أَسْرَعَتْ تَقُولُ لِلدَّيْكَ الظَّرِيفِ «كَأَنَّ»: «قَرَبَ الْيَوْمُ الَّذِي نَحْتَفِلُ فِيهِ بِعِيدِ مِيلَادِكَ السَّعِيدِ».

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ وَجَّهَ كَلَامَهُ لِلْفِرَاحِ الْعَزِيزَاتِ قَائِلًا: «أَنَا سَأَكُونُ فِي هَذَا الْيَوْمِ سَعِيدًا بِوُجُودِكُمْ مَعِي، وَفَرَحِكُمْ بِي».

إِحْدَى الْفِرَاحِ قَالَتْ لِلدَّيْكَ الظَّرِيفِ، وَهِيَ تَضْحَكُ: «وَسَتَكُونُ أَنْتَ سَعِيدًا بِهَدَايَا كَثِيرَةٍ، سَيَقْدُمُهَا لَكَ أَصْحَابُكَ الْأَعْزَاءُ فِي يَوْمِ عِيدِ مِيلَادِكَ، لِيُعَبِّرُوا لَكَ عَنِ الْحُبِّ وَالْمَوَدَّةِ».

(٤) مُفَاجَأَةٌ مُزِعْجَةٌ

بَعْدَ أَنْ مَرَّتْ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ خَرَجَ الدَّيْكَ «كَأَنَّ» وَحْدَهُ، يُرِيدُ أَنْ يَنْتَزِرَهُ سَاعَةَ الْعَصْرِ.

حَدَّثَتْ لَهُ مُفَاجَأَةٌ مُخِيفَةٌ!

التَّغْلَبُ الْمَكَارُ «عَوْعَوْ» ظَهَرَ فَجَاءَهُ، فِي وَسَطِ الطَّرِيقِ.

التَّغْلَبُ الْمَكَارُ «عَوْعَوْ» لَمَحَ بِعَيْنِهِ الدَّيْكَ الظَّرِيفَ.

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ خَافَ عِنْدَمَا شَافَ قُدَّامَهُ التَّغْلَبَ الْمَكَارَ «عَوْعَوْ» يُوجِّهُ نَظْرَهُ إِلَيْهِ.

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ أَحْسَسَ بِأَنَّهُ يُوَاجِهَ خَطَرًا تَصْعُبُ النِّجَاةُ مِنْهُ.

لَمْ يَشْكُ فِي أَنَّ الْمَكَارَ «عَوْعَوْ» سَيَهْجُمُ عَلَيْهِ، وَيَقْتُلُ بِهِ.

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ فَكَّرَ بِسُرْعَةٍ، ثُمَّ هَمَّ بِأَنْ يَفِرَّ هَارِبًا.

الْمَكَارُ «عَوْعَوْ» نَادَى الدَّيْكَ الظَّرِيفَ، وَقَالَ لَهُ: «لَا تَخَشَّ عَلَى نَفْسِكَ بِأَسَا يَا ابْنَ أَخِي.

لِمَاذَا تَهَرَّبُ مِنِّي؟! هَلْ تَطْنُ أَنْتَ سَاوِذِيكَ؛ كَيْفَ ذَلِكَ؟ أَنْتَ لَا تَعْرِفُ يَا بَنِي أَنَّ أَبَاكَ كَانَ

صَاحِبِي، وَكَانَ يُعْزِنِي وَأَعِزُّهُ، فَأَنْتَ الْعَزِيزُ ابْنُ أَخِي الْعَزِيزِ».



(٥) حِيلَةُ الثَّغْلَبِ

«عَوَّعُوْ»: نَعْلَبُ عَدَاْرُ.

الثَّغْلَبُ قَالَ لِلدَّيْكِ «كَأْ»: «كُنْتُ تُغْنِي لِأَصْحَابِكَ الْفِرَاحَ الْمِلَاحَ، فِي أَوَّلِ هَذَا الصَّبَاحِ.
سَمِعْتُكَ لَمَّا كُنْتُ تُغْنِي.

وَقَفْتُ وَقْتًا هُنَاكَ عَلَى بُعْدٍ، أُمْتِعْ أُذُنِي بِغِنَائِكَ الْجَمِيلِ، حَتَّى لَا تَنْزَعِجَ الْفِرَاحُ، وَتَهْرُبَ
مِنْ حَوْلِكَ، حِينَ تَرَى وَجْهِي.

بَقِيتُ مُنْتَظِرًا طَوْلَ النَّهَارِ، وَنَفْسِي مُشْتَاقَةً إِلَى أَنْ أَرَكَ.»



الدَّيْكَ الظَّرِيفُ قَالَ لِلتَّلْعَبِ الْمَكَارِ «عَوْعَوْ» وَهُوَ مَسْرُورٌ بِمَا سَمِعَ: «أَحَقًّا سَمِعْتَنِي وَأَنَا أُغْنِي؟ أَحَقًّا أَعْجَبَكَ صَوْتِي؟!»

التَّلْعَبُ «عَوْعَوْ» قَالَ، وَهُوَ يَبْتَسِمُ ابْتِسَامَةً مَآكِرَةً: «إِنَّ صَوْتَكَ جَمِيلٌ حَقًّا يَا «كَاءُ»! إِنَّهُ يُشْبِهُ صَوْتَ أَبِيكَ.»

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ تَعَجَّبَ مِمَّا أَخْبَرَهُ بِهِ التَّلْعَبُ، وَقَالَ: «هَلْ سَمِعْتَ أَنْتَ صَوْتَ أَبِي، وَهُوَ يُغْنِي لِلْفِرَاحِ؟!»

التَّغْلَبُ «عَوَّو» قَالَ: «أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّهُ كَانَ صَاحِبِي؟»

(٦) انْخَدَعَ الدَّيْكَ!..



الدَّيْكَ صَدَّقَ قَوْلَ التَّغْلَبِ، فَرِحَ بِأَنَّ «عَوَّو» هذا كَانَ فِي الْعَهْدِ الْمَاضِي صَدِيقًا لِأَبِيهِ.
التَّغْلَبُ «عَوَّو» قَالَ لَهُ: «أَبُوكَ الدَّيْكَ الْفَصِيحُ تَعَوَّدَ أَنْ يَزُورَنِي فِي بَيْتِي يُؤَسِّنِي.
كُنْتُ أَطْلُبُ مِنْهُ أَنْ يُغَنِّيَ لِي وَيُطَرِّبَنِي.

أَبُوكَ كَانَ يُعْمَضُ عَيْنَيْهِ دَائِمًا أَمَامِي، حِينَ يَنْدِمُجُ فِي الْغِنَاءِ. غَنَّ كَمَا كَانَ أَبُوكَ يُغَنِّي.
غَمَضَ عَيْنَيْكَ كَمَا كَانَ يَفْعَلُ.

الدَّيْكَ «كَأَنَّ» انْخَدَعَ بِكَلَامِ الثُّغْلَبِ «عَوَعُو»، وَانْبَسَطَ مِنْهُ.
تَوَهَّمُ أَنَّ الثُّغْلَبِ «عَوَعُو» أَصْبَحَ صَدِيقًا لَهُ، وَأَنَّهُ لَنْ يُؤْذِيَهُ.
الدَّيْكَ الظَّرِيفُ فَكَّرَ قَلِيلًا، ثُمَّ قَالَ فِي نَفْسِهِ: «لِمَاذَا لَا أَسْتَجِيبُ لِرَغْبَةِ صَدِيقِي الْجَدِيدِ
الثُّغْلَبِ: «عَوَعُو»؟ وَلِمَاذَا لَا أَحَقِّقُ لَهُ مَا يُرِيدُ؟ لِمَاذَا لَا أَغْنِي لَهُ؟»
سَأَغْمِضُ عَيْنِي، كَمَا كَانَ يَفْعَلُ أَبِي، وَأُسْمِعُهُ صَوْتِي، حَتَّى يَمَتَعَ بِغِنَائِي..
الدَّيْكَ الظَّرِيفُ أَخَذَ يُغَنِّي بِصَوْتِهِ الرَّنَّانِ لِلثُّغْلَبِ، وَهُوَ مُغْمَضُ عَيْنَيْهِ.

(٧) الدَّيْكَ الْمَحْطُوفُ

عِنْدَمَا غَمَضَ الدَّيْكَ عَيْنَيْهِ، وَأَخَذَ يَرْفَعُ صَوْتَهُ عَالِيًا بِالْغِنَاءِ، وَجَدَ الثُّغْلَبُ الْغَدَارُ فُرْصَتَهُ،
هَجَمَ سَرِيعًا عَلَى الدَّيْكَ، وَخَطَفَهُ.
الدَّيْكَ الظَّرِيفُ شَعَرَ بِالْحَسْرَةِ، وَأَحْسَسَ بِالنَّدَمِ عَلَى أَنَّهُ سَمِعَ كَلَامَ الثُّغْلَبِ، وَنَفَذَ مَا
أَرَادَهُ.

عَرَفَ أَنَّ الثُّغْلَبِ «عَوَعُو» لَمْ تَكُنْ نِيَّتُهُ طَيِّبَةً نَحْوَهُ.
عَرَفَ أَنَّ الثُّغْلَبِ «عَوَعُو» حَيَوَانٌ مَكَارٌ خَدَّاعٌ، اِحْتَالَ عَلَيْهِ.
الدَّيْكَ الظَّرِيفُ قَالَ لِلثُّغْلَبِ «عَوَعُو» الْمُحْتَالِ: «أَهْكَذَا تَخْدَعُنِي، وَتُوْهِمُنِي أَنَّكَ كُنْتُ
صَدِيقَ أَبِي، وَأَنَّ صَوْتِي أَعْجَبَكَ؟!»
الثُّغْلَبِ «عَوَعُو» قَالَ، وَهُوَ يَضْغُطُّ الدَّيْكَ تَحْتَ إِبْطِهِ: «مَا فَائِدَةُ الْكَلَامِ الْآنَ مَعِيَ؟ إِنَّكَ
لَنْ تَقْلَتَ مِنْ يَدِي؟»

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ هَدَأَ نَفْسَهُ وَقَالَ فِي سِرِّهِ: «النَّدَمُ حَقًّا لَا يَنْفَعُ. يَجِبُ أَنْ أَفْعَلَ عَقْلِي
فِي حَلِّ مُشْكِلَتِي، الْحِيلَةُ لَا يَغْلِبُهَا إِلَّا الْحِيلَةُ. سَأُفَكِّرُ فِي حِيلَةٍ نَاجِحَةٍ، تُخَلِّصُنِي مِنْ مَكْرِ
الثُّغْلَبِ الْخَدَّاعِ.»



(٨) حيلةُ الدَّيْكِ

الدَّيْكُ الظَّرِيفُ قَالَ لِلتَّعْلَبِ «عَوَّوْ» الْمَاكِرِ الْخَدَّاعِ: «هَلْ أَنْتَ تَعْرِفُ أَخْتَنَا الْوَزَّةَ السَّمِينَةَ،
الَّتِي اسْمُهَا: يَاسَمِينَةُ؟»
التَّعْلَبُ «عَوَّوْ» قَالَ لِلدَّيْكِ: «هَلْ أَنْتَ تَظُنُّ أَنِّي أَجْهَلُهَا؟ لِمَاذَا تَذَكِّرُهَا؟ مَاذَا تُرِيدُ
مِنْهَا؟»



الدَّيْكَ الظَّرِيفُ قَالَ لِلتَّعْلَبِ: «الْوَزَّةُ يَاسْمِينَةُ هِيَ بِنْتُ عَمِّي، إِنَّهَا مِثْلُكَ تُحِبُّ سَمَاعَ صَوْتِي. سَأَذْهَبُ الْآنَ إِلَيْهَا، لِأُخْضِرَهَا.»
التَّعْلَبُ «عَوَّوْ» قَالَ لِلدَّيْكَ الظَّرِيفِ «كَأَنَّكَ»: «إِنْ ذَهَبْتَ إِلَيْهَا وَأَخْضَرْتَهَا سَأَتْرُكَكَ أَنْتَ، لَا أُوذِيكَ.»
الدَّيْكَ «كَأَنَّكَ» قَالَ، وَقَدْ فَرِحَ بِنَجَاحِ حِيلَتِهِ: «سَتَجِدُ الْوَزَّةَ السَّمِينَةَ بَعْدَ قَلِيلٍ بَيْنَ يَدَيْكَ. أَتُرْكِني لِأُخْضِرَهَا لَكَ.»

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ

التَّعْلَبُ الْمَكَارُ قَالَ فِي نَفْسِهِ: «هَذِهِ الْوَرَّةُ السَّمِينَةُ: «يَاسْمِينَةُ» وَزَنْهَا أَكْبَرُ مِنَ الدَّيْكَ،
وَطَعَمُهَا أَلَذُّ! وَأَنَا أَحَبُّ الْوَرَّةِ!».
التَّعْلَبُ تَرَكَ الدَّيْكَ الظَّرِيفَ لِيُحْضِرَ لَهُ الْوَرَّةَ السَّمِينَةَ: «يَاسْمِينَةُ».

(٩) الدَّيْكَ عَلَى الشَّجَرَةِ



الدَّيْكَ الظَّرِيفُ «كَاكَ» نَطَّ عَلَى فَرْعِ شَجَرَةٍ نَطَّةً عَالِيَةً.

التَّلْعَبُ الْمَكَارُ «عَوْعُو» قَالَ: «أَنَا مُنْتَظَرُ رُجُوعِكَ بَعْدَ قَلِيلٍ، وَمَعَكَ الْوَرَّةُ السَّمِينَةُ يَاسَمِينَةُ».

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ قَالَ لِلتَّلْعَبِ: «لَا تَنْتَظِرْ مِنِّي أَنْ أَرْجِعَ أَبَدًا».

التَّلْعَبُ قَالَ لِلدَّيْكَ الظَّرِيفِ: «هَلْ كُنْتَ تَخْدَعُنِي يَا «كَك»، لَمَّا وَعَدْتَنِي بِإِحْضَارِ «يَاسَمِينَةُ»؟! اَعْلَمْ أَنِّي لَا بَدْ مُنْتَقِمٌ مِنْكَ».

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ «كَك» قَالَ لِلتَّلْعَبِ الْمَكَارِ «عَوْعُو»: «أَنْتَ الَّذِي بَدَأْتَ تَخْدَعُنِي. ادَّعَيْتَ أَنْكَ صَاحِبُ أَبِي، حَتَّى أَمِنْتُ لَكَ، وَلِكِنَّكَ غَدَرْتَ بِي وَخَطَفْتَنِي، إِلَّا أَنَّنِي نَجَوْتُ مِنْكَ بِحِيلَتِي!»

الدَّيْكَ صَاحٍ، وَهُوَ عَلَى فَرْعِ الشَّجَرَةِ. الْفَرَاخُ وَأَصْحَابُ الدَّيْكَ سَمِعُوا صَوْتَهُ، وَكَانُوا خَارِجِينَ يَبْحَثُونَ عَنْهُ. لِأَنَّهُ غَابَ عَنْهُمْ وَقْتُاً طَوِيلًا. التَّلْعَبُ «عَوْعُو» انْتَظَرَ أَنْ يَنْطُ الدَّيْكَ، فَيَسْرِعَ إِلَيْهِ، وَيَلْحَقَ بِهِ وَيَهْجُمَ عَلَيْهِ، وَلَكِنَّ الدَّيْكَ لَمْ يَنْزِلْ مِنْ فَرْعِ الشَّجَرَةِ.

(١٠) نَجْدَةُ الْأَصْحَابِ

بَعْدَ أَنْ مَضَى وَقْتُ قَلِيلٍ ظَهَرَ أَصْحَابُ الدَّيْكَ الظَّرِيفِ: الْكَلْبُ الْوَفِيُّ «وَتَّابُ» يَنْبُحُ، الْحِمَارُ النَّشِيطُ «تَوْلَبُ» يَنْهَقُ. الْبَقَرَةُ الطَّيِّبَةُ «مُسْعِدَةُ» تَزْعَقُ، الْأَصْحَابُ الثَّلَاثَةُ عَزَمُوا عَلَى نَجْدَةِ الدَّيْكَ الظَّرِيفِ «كَك».

التَّلْعَبُ «عَوْعُو» شَافَ الْكَلْبَ وَالْحِمَارَ وَالْبَقَرَةَ، هَاجَمِينَ عَلَيْهِ فِي صَفٍّ وَاحِدٍ، لِيَحْمُوا الدَّيْكَ الظَّرِيفَ مِنْهُ.

التَّلْعَبُ «عَوْعُو» عَرَفَ أَنَّهُ لَا يَقْدِرُ عَلَى مُهَاجَمَةِ الْأَصْحَابِ الثَّلَاثَةِ، وَهُمْ صَفٌّ وَاحِدٌ. إِنْهُمْ بِاجْتِمَاعِهِمْ يَسْتَطِيعُونَ التَّلْعَبَ عَلَيْهِ.

التَّلْعَبُ الْمَكَارُ حَسَّ بِالْخَوْفِ، وَرَأَى أَنَّ يَهْرَبَ، وَيَنْجُو بِنَفْسِهِ.

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ «كَك» قَالَ لِلتَّلْعَبِ «عَوْعُو» وَهُوَ هَارِبٌ: «اسْمَعْ يَا «عَوْعُو» يَا مَكَارُ، عِيدُ مِيلَادِي بُكْرَةً. لَا تَنْسَ أَنْ تَحْضُرَ عِنْدَنَا بُكْرَةً. سَنَرْحَبُ بِحُضُورِكَ، لِتَشْتَرِكَ مَعَ أَصْحَابِي الْأَعْرَاءِ حِينَ يَجْتَمِعُونَ عِنْدِي، لِلْإِحْتِفَالِ بِعِيدِ مِيلَادِي!»



(١١) هَدِيَّةُ الْجَزَرِ

الْفِرَاحُ أَصْحَابُ الدَّيْكِ ضَحِكُوا ضَحْكًا عَالِيًّا، لَمَّا سَمِعُوهُ يَدْعُو التَّلْعَبَ الْمَكَارَ لِحُضُورِ
الْإِحْتِفَالِ بُكْرَةً، بَعِيدِ الْمِيلَادِ السَّعِيدِ.

عَرَفُوا أَنَّ التَّلْعَبَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَحْضَرَ الْإِحْتِفَالَ بِالْعِيدِ!
عَرَفُوا أَنَّ الدَّيْكَ الظَّرِيفَ يَسْتَهْزِئُ بِالتَّلْعَبِ الْخَذَّاعِ.

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ «كَأَنَّ» حَكَى قِصَّتَهُ مَعَ التَّلْعَبِ «عَوَعَوْ»، وَكَيْفَ تَخَلَّصَ مِنْ أَذَاهُ.
الدَّيْكَ الظَّرِيفُ شَكَرَ لِأَصْحَابِهِ أَنَّهُمْ أَسْرَعُوا إِلَيْهِ، وَأَنْجَدُوهُ.



أَصْحَابُ الدَّيْكَ حَمَدُوا اللَّهَ عَلَى هَزِيمَةِ «عَوْعَوْ» الثَّغْلَبِ الْمَكَّارِ.
جاءَ يَوْمُ الإِحْتِفَالِ بِعِيدِ مِيلَادِ الدَّيْكَ الظَّرِيفِ: «كَأَنَّ».
كُلُّ أَصْحَابِ الدَّيْكَ اِهْتَمَوْا بِأَنْ يَحْضُرُوا عِيدَ الْمِيلَادِ.
كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ حَضَرَ، وَمَعَهُ هَدِيَّةٌ لَطِيفَةٌ لِلدَّيْكَ الظَّرِيفِ.
الْأَرْزَبُ «نَبْهَانُ» كَانَ أَوَّلَ الْحَاضِرِينَ لِلإِحْتِفَالِ بِعِيدِ الْمِيلَادِ.
أَسْرَعَ إِلَى مَكَانِ الإِحْتِفَالِ، وَهُوَ يَحْمِلُ سَلَّةً، فِيهَا هَدِيَّةٌ مِنَ الْجَزْرِ.

(١٢) هَدِيَّةٌ مِنَ التَّيْنِ



الْوَزَّةُ السَّمِينَةُ «يَا سَمِينَةُ» حَمَدَتِ اللَّهَ الْكَرِيمَ عَلَى أَنَّ صَاحِبَهَا الدَّيْكَ «كَالْ» نَجَا مِنْ
كَيْدِ التَّغْلِبِ الْمَكَّارِ.
لَمَّا جَاءَتْ تُهْنِي الدَّيْكَ بِنَجَاتِهِ، عَرَفَتْ مِنْهُ أَنَّهُ خَدَعَ التَّغْلِبَ «عَوْعُو»، لِيَنْجُو مِنْ شَرِّهِ،
حِينَ وَعَدَهُ بِأَنْ يُحْضِرَهَا لَهُ، بَدَلًا مِنْهُ، وَنَطَّ فَوْقَ الشَّجَرَةِ!
الْوَزَّةُ السَّمِينَةُ ضَحِكَتْ كَثِيرًا، لَمَّا سَمِعَتْ هَذِهِ الْحِكَايَةَ.

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ

الْوَزَّةُ السَّمِينَةُ «يَاسْمِينَةُ» صَدَقَتِ الدَّيْكَ «كَأ»، ولم يَخْطُرْ فِي بَالِهَا أَنَّهُ يَقْبَلُ أَنْ يُقَدِّمَهَا لِلتَّغْلِبِ الْمَكَارِ، لِأَنَّهَا تَعْرِفُ أَمَانَةَ الدَّيْكَ وَإِخْلَاصَهُ.
الدَّيْكَ الظَّرِيفُ قَالَ لِلْوَزَّةِ «يَاسْمِينَةُ»، لَمَّا حَكَى لَهَا حِكَايَتَهُ: «هَلْ تَحْضُرِينَ مَعَ أَصْحَابِي الْإِحْتِفَالِ بِعِيدِ مِيلَادِي بُكْرَةً؟»
الْوَزَّةُ السَّمِينَةُ أَسْرَعَتْ تَقُولُ لِصَاحِبِهَا الدَّيْكَ «كَأ»: «هَلْ تَشْكُ فِي ذَلِكَ يَا دِيكُنَا الْعَزِيزُ؟ سَأَحْضُرُ فِي الْمَوْعِدِ»
وَذَهَبَتْ لِحُضُورِ الْإِحْتِفَالِ، وَمَعَهَا سَلَّةٌ فِيهَا هَدِيَّةٌ مِنَ التِّينِ.

(١٣) هَدِيَّةٌ مِنَ الْعِنَبِ

الْجَدِيُّ النَّطَاطُ عَرَفَ حِكَايَةَ الدَّيْكَ الظَّرِيفِ وَالتَّغْلِبِ الْمَكَارِ.
الْجَدِيُّ النَّطَاطُ قَالَ لِنَفْسِهِ: «أَخُونَا الدَّيْكَ الظَّرِيفُ نَجَا، بِفَضْلِ نَجْدَةِ الْأَصْحَابِ الْأَعَزَّاءِ.»
سَأَذْهَبُ لِأَهْنَى صَاحِبِي الدَّيْكَ الظَّرِيفِ بِنَجَاتِهِ وَسَلَامَتِهِ.
لَوْلَا لُطْفُ اللَّهِ وَعِنَايَتُهُ بِنَا لَنَجَحَتْ حِيلَةُ التَّغْلِبِ الْمَكَارِ، وَلَكَانَ قَدْ ظَفَرَ بِالدَّيْكَ «كَأ» وَحَرَمْنَا أَنْ نَرَاهُ دَائِمًا مَعَنَا!»
لَمَّا ذَهَبَ الْجَدِيُّ النَّطَاطُ لِتَهْنِئَةِ الدَّيْكَ الظَّرِيفِ قَالَ لَهُ: «أَنَا فَرَحَانُ بِنَجَاتِكَ يَا صَدِيقِي الْكَرِيمِ. إِنَّ نَجَاتَكَ نَجَاةٌ لَنَا كُلُّنَا. لَوْ تَمَكَّنَ مِنْكَ التَّغْلِبُ الْمَكَارُ، وَظَفَرَ بِكَ، لَطَمَعَهُ ذَلِكَ فِينَا كُلُّنَا، وَلَنَعُودَ أَنْ يَعْتَدِيَ عَلَيْنَا، وَاحِدًا بَعْدَ وَاحِدٍ، كُلُّمَا أَحَسَّ بِالْجُوعِ.»
الدَّيْكَ الظَّرِيفُ شَكَرَ لِصَاحِبِهِ الْجَدِيِّ النَّطَاطِ، وَقَالَ لَهُ: «إِنِّي مُنْتَظِرٌ أَنْ أُرَاكَ بِكُرَّةٍ، مَوْعِدِ الْإِحْتِفَالِ بِعِيدِ مِيلَادِي.»
وَفِي الْمَوْعِدِ ذَهَبَ الْجَدِيُّ النَّطَاطُ، وَمَعَهُ هَدِيَّةٌ مِنَ الْعِنَبِ.

(١٤) هَدِيَّةٌ مِنَ الْبَلَحِ وَالْكَرْنَبِ

الْحِمَارُ النَّشِيطُ «تَوَلَّبُ» قَابَلَ الْخُرُوفَ الْوَدِيعَ «مَأْمَأ»، وَدَرَى مِنْهُ بِحِكَايَةِ الدَّيْكَ «كَأ» مَعَ التَّغْلِبِ الْمَكَارِ «عَوَعُو» وَكَيْفَ نَجَا مِنْهُ عِنْدَ الشَّجَرَةِ.



الْخُرُوفُ الْوَدِيعُ «مَأْمَأُ» قَالَ: «يَا لَيْتَنِي كُنْتُ شَارِكْتُكُمْ فِي نَجْدَةِ الدَّيْكَ «كَأْ». لَوْ
عَلِمْتُ ذَلِكَ لَذَهَبْتُ مَعَكُمْ، لِأَنْطَحَ النَّعْلَبَ الْمَكَارَ «عَوْعَوْ»، إِذَا هَجَمَ عَلَى وَاحِدٍ مِنَّا.»
الْجِمَارُ النَّشِيطُ «تَوْلَبَ» قَالَ لِصَاحِبِهِ الْخُرُوفِ الْوَدِيعِ «مَأْمَأُ»: «شُكْرًا لِلْبَقَرَةِ
«مُسْعِدَةِ» وَالْكَلْبِ «وَنَابِ»، فَلَوْلَا وَجُودُهُمَا لَكَانَ النَّعْلَبُ «عَوْعَوْ» انْفَرَدَ بِالدَّيْكَ «كَأْ»،
وَهَجَمَ عَلَيْهِ!»



الْخُرُوفُ «مَأْمَأُ» قَالَ لِصَاحِبِهِ الْجِمَارِ النَّشِيطِ «تَوَلَّبْ»: «سَأَذْهَبُ بُكْرَةً، لِأُهْنِيَ الدَّيْكَ
«كَأْ» بِنَجَاتِهِ، وَبِعِيدِ مِيلَادِهِ.»
وَبُكْرَةً ذَهَبَ الْخُرُوفُ «مَأْمَأُ» إِلَى الْإِحْتِفَالِ، وَمَعَهُ هَدِيَّةٌ مِنَ الْبَلَحِ، كَمَا ذَهَبَ الْجِمَارُ
«تَوَلَّبْ»، وَقَدْ حَمَلَ مَعَهُ هَدِيَّةً مِنَ الْكُرْنَبِ.

(١٥) هَدِيَّةٌ مِنَ الذُّرَّةِ وَالْمَوْزِ



أَلْبَقَرَةُ الطَّيِّبَةُ «مُسْعِدَةٌ» فَرَحَانَةٌ بِمُشَارَكَتِهَا فِي الْعَمَلِ عَلَى نَجَاةِ الدَّيْكِ الطَّرِيفِ
«كَأَنَّ».

قَالَتْ لِلْكَلْبِ «وَتَّابٌ»: «شُكْرًا لِلْحِمَارِ «تَوَلَّى» وَلَكَ عَلَى مُسَاعَدَتِكُمَا فِي هَزِيمَةِ ذَلِكَ
التَّغْلِبِ الْمَكَّارِ عَوْعَوْ».

الْكَلْبُ الْوَفِيُّ «وَتَّابُ» قَالَ: «لَا شُكْرَ عَلَى وَاجِبٍ يُؤَدَّى. الدَّيْكَ الظَّرِيفُ أَخُونَا الْعَزِيزُ. حَقُّهُ عَلَيْنَا أَنْ نَحْمِيَهُ مِنَ الشَّرِّ. الْبَقَرَةُ الطَّيِّبَةُ «مُسْعِدَةٌ» قَالَتْ لِصَاحِبِهَا الْكَلْبِ الْوَفِيِّ «وَتَّابُ»: «لَوْلَا ذَكَاءُ الدَّيْكِ الظَّرِيفِ «كَانَ»، لَكَانَ قَدْ هَلَكَ.» الْكَلْبُ «وَتَّابُ» قَالَ لِصَاحِبَتِهِ الْبَقَرَةَ «مُسْعِدَةَ»: «وَلَوْلَا اجْتِمَاعُنَا أَنَا وَأَنْتِ وَالْجِمَارُ، لَمَا كَانَتْ هَزِيمَةُ الثَّعْلَبِ الْمَكَارِ. لَا يَغْلِبُنَا عَدُوٌّ إِذَا كُنَّا مُتَّحِدِينَ. إِنَّ فِي اتِّحَادِنَا حِمَايَةً لَنَا.» الْبَقَرَةُ «مُسْعِدَةٌ» حَضَرَتْ وَمَعَهَا هَدِيَّةٌ مِنَ الذَّرَّةِ، وَالْكَلْبُ «وَتَّابُ» وَمَعَهُ هَدِيَّةٌ مِنَ الْمَوْزِ، وَاحْتَفَلَ الْجَمِيعُ بِعِيدِ مِيلَادِ الدَّيْكِ الظَّرِيفِ.

(١٦) نَشِيدُ السَّلَامِ

فِي احْتِفَالِ عِيدِ الْمِيلَادِ جَاءَتْ حَمَامَةُ السَّلَامِ، وَقَدِمَتْ صُحْبَةً وَرَدَ لِلدَّيْكِ الظَّرِيفِ مَعَ الْفِرَاحِ، فَرَحَانِينَ بِعِيدِ الْمِيلَادِ. الْأَصْحَابُ قَدَّمُوا هَدَايَاهُمْ، وَقَفُوا مَبْسُوطِينَ يَغْنُونُ لِلدَّيْكِ الظَّرِيفِ «كَانَ» أَنْشَدَ نَشِيدَ السَّلَامِ أَصْحَابُهُ يُرَدِّدُونَ النِّشِيدَ:

الدَّيْكَ يَصِيحُ: يَا عَوْ عَوْ عَوْ: لَنْ نَنْسَاكَ	(الْكُلُّ يُرَدِّدُ): لَنْ نَنْسَاكَ
كَانَ، كَانَ، قَرْنِ الْبَقَرَةِ يَتَحَدَاكَ	(الْكُلُّ يُرَدِّدُ): يَتَحَدَاكَ
كَانَ، كَاكَ، نَهَقَ حِمَارٌ جَيْنَ رَاكَ	(الْكُلُّ يُرَدِّدُ): جَيْنَ رَاكَ
كَانَ، كَانَ، نَطَّ الْكَلْبُ، عَضَّ قَفَاكَ	(الْكُلُّ يُرَدِّدُ): عَضَّ قَفَاكَ
كَانَ، كَانَ، لُطْفُ اللَّهِ كَفَّ أَذَاكَ	(الْكُلُّ يُرَدِّدُ): كَفَّ أَذَاكَ
كَانَ، كَانَ، أَبَدًا لَنْ تَرْجِعَ، إِيَّاكَ	(الْكُلُّ يُرَدِّدُ): إِيَّاكَ
كَانَ، كَانَ، نَحْنُ جَمِيعًا لَا نَخْشَاكَ	(الْكُلُّ يُرَدِّدُ): لَا نَخْشَاكَ



يُجَابُ مِمَّا فِي هَذِهِ الْحِكَايَةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ

(س١) ماذا عَلِمَتِ الْفَرَحَةُ مِنْ «الدَّيْكِ الظَّرِيفِ»؟ وماذا قَالَتْ لَهُ؟

(س٢) ما الْحُلْمُ الَّذِي أَخَافَ «الدَّيْكَ الظَّرِيفِ»؟ وماذا جَرَى بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْفَرَحَةِ مِنْ حِوَارٍ حَوْلَ هَذَا الْحُلْمِ؟

(س٣) ماذا دَارَ بَيْنَ الدَّيْكِ الظَّرِيفِ وَالْفَرَاخِ حِينَ التَّقَى بِهَا؟

(س٤) ماذا قَالَ الثَّعْلَبُ «عَوَّعُو» لِلدَّيْكِ الظَّرِيفِ، لِيُزِيلَ خَوْفَهُ مِنْهُ؟

(س٥) ما الْحَدِيثُ الَّذِي دَارَ بَيْنَ الثَّعْلَبِ وَالدَّيْكِ حَوْلَ الْغِنَاءِ؟

الدَّيْكَ الظَّرِيفُ

- (س٦) ما الحيلةُ التي لجأ إليها الثعلبُ لِيُخَدَعَ الدَّيْكَ الظَّرِيفُ؟
- (س٧) ماذا قال الدَّيْكَ حِينَ حَطَفَهُ الثعلبُ؟ وفيما كان يفكّر؟
- (س٨) ما الحيلةُ التي لجأ إليها الدَّيْكَ لِيَتَخَلَّصَ من الثعلبِ؟
- (س٩) ماذا دارَ بين الثعلبِ والدَّيْكَ من حديثٍ حين نَطَّ على فَرْعِ شَجَرَةٍ؟
- (س١٠) ما الأسبابُ التي جعلت الثعلبَ يهرب؟ وماذا قال له الدَّيْكَ؟
- (س١١) من الذين حضروا الاحتفالَ بعيدِ الميلادِ؟ ومن كان أوَّلَ الحاضرين؟
- (س١٢) ما الحديثُ الدَّائِرُ بين الوزَّةِ والدَّيْكَ؟ وما هِدِيَّتُها له؟
- (س١٣) ماذا قال الجدِّيُّ للدَّيْكَ، وهو يُهَنِّئُهُ؟ وما هِدِيَّتُهُ إليه؟
- (س١٤) ماذا دارَ من حديثٍ بَيْنَ «الحِمَارِ النَّشِيطِ» و«الخُرُوفِ الوديعِ»؟ وماذا أهدى كلُّ منهما إلى «الدَّيْكَ الظَّرِيفِ»؟
- (س١٥) ماذا دارَ بَيْنَ البقرةِ «مُسْعِدَةَ» والكلبِ «وَتَّابٍ»؟ وماذا أهدى كلُّ منهما إلى «الدَّيْكَ الظَّرِيفِ»؟
- (س١٦) ماذا أنشد الدَّيْكَ لأصحابِهِ في احتفالِهِم بعيدِ ميلادِهِ؟ وما اسمُ النشيدِ؟